



FILE NO. _____

Return completed form to:
Provincial Jury Centre
P O Box 666, Stn A
Oshawa ON L1H 9Z9

If your name or address is not correct, make the necessary corrections to the name and address above.

- Under the *Juries Act*, this questionnaire is sent out each year to randomly selected individuals.
- Ontario law requires you to complete and return this form because of the importance of the jury in ensuring fair trials under Ontario's justice system.
- The responses you are asked to enter on this questionnaire will determine whether you qualify for jury service. This is **NOT A SUMMONS** for jury service. If you are chosen for jury service you will be notified as to the time and place to appear.
- Please read and follow the enclosed instruction sheet when completing your questionnaire.
- Please print your answers, sign and date the questionnaire.
- If you have any questions about the form, or if you need further help completing it, contact the Provincial Jury Centre at 1-800-387-0856 or visit www.ontario.ca/juryduty.
- Return the completed form in the enclosed prepaid, pre-addressed envelope within thirty days of receipt.

Section A: Please mark an X in the correct box. See section A instructions before responding.

1 Are you a Canadian citizen?

Yes	No
-----	----

2 Are you 18 years of age or older?

Yes	No
-----	----

If you answer "No" to either question 1 or 2, do not answer the questions in sections B and C. Go directly to section D and sign to certify that the information you have just provided is true.

Section B: Please mark an X in the correct box. See section B instructions before responding.

3 Have you attended court for jury selection in response to a summons in this or the two preceding years?

Yes	No
-----	----

4 Does your work exempt you from jury service?

Yes	No
-----	----

5 Do you have a disability that would prevent you from serving as a juror? This may include the effects of a physical, mental health, intellectual, or neurological disability or medical condition.

Yes	No
-----	----

6 Have you been convicted of any criminal offence that can be prosecuted by way of an indictment for which you have not been granted a record suspension or pardon?

Yes	No
-----	----

The staff of the Provincial Jury Centre are authorized to carry out criminal record checks through the Canadian Police Information Centre (CPIIC) to verify the information you provide.

If you answer "Yes" to any of questions 3, 4, 5 or 6 above, do not answer the questions in section C. Go directly to section D.

Section C: See section C instructions before responding. The personal information collected on this form is authorized under section 18.2(3) of the *Juries Act*, and may be used for the purpose of verifying the information you have provided about your criminal record. If you have any questions about this collection, you may contact the Jury Selection Clerk at the Provincial Jury Centre 720 Bay St, 2nd Floor Toronto ON M7A 2S9 at 1-800-498-8016.

7 Indicate your gender and date of birth:

GENDER	YY	MM	DD
<input type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female

8 Provide current or most recent occupation:

.....

9a Do you speak, read and understand English?

Yes	No
-----	----

9b Do you speak, read and understand French?

Yes	No
-----	----

10 Business telephone () Ext. no. Residential telephone ()

Section D: Please sign and date in the space provided.

I certify that all answers and statements are true to the best of my knowledge.

x _____

SIGNATURE

YY	MM	DD
..

DATE

INSTRUCTIONS FOR COMPLETING THE QUESTIONNAIRE

If the person to whom this questionnaire was sent has died, please note this on the Questionnaire next to their name and return it in the envelope provided, with a copy of a Certificate of Death if available.

Section A

Instruction 1: Are you a Canadian citizen?

In general, if you were born in Canada or have received your certificate of citizenship, you are a Canadian citizen.

Instruction 2: Are you 18 years of age or older?

If you are at least 18 years old or will be turning 18 before January 1st of the coming year, please mark an "X" in the "Yes" box for this question.

Section B

Instruction 3: Have you attended court for jury selection in response to a summons in this or the two preceding years?

Persons who have attended for jury duty at any time within the preceding two years are not qualified to serve as jurors and should mark an "X" in the "Yes" box.

Instruction 4: Does your work exempt you from jury service?

You are ineligible for jury service only if you are presently employed or licensed in one of the following occupations:

- A legally qualified medical practitioner, coroner or veterinary surgeon who is actively engaged in practice
- A police officer
- A firefighter regularly employed by a fire department
- A superintendent, jailer or keeper of a prison, correctional institution or lock up
- The warden of a penitentiary
- A sheriff or a sheriff's officer
- Armed forces personnel of the regular and special forces and members of the reserve forces on active service
- A barrister and solicitor or an articling student
- An officer of a court of justice
- A judge or justice of the peace
- A member of the Privy Council of Canada, the Executive Council of Ontario, the Senate, House of Commons or the Assembly.

Instruction 5: Do you have a disability that would prevent you from serving as a juror? This may include the effects of a physical, mental health, intellectual, or neurological disability or medical condition.

Every effort will be made to provide necessary accommodations for you to serve on a jury. This may include use of assistive devices, sign language interpreters, or other supports. If you think that any accommodations would enable you to serve on a jury, your answer to this question should be "No."

If you are summoned for jury duty, you will be able to ask the court for the accommodation you need. Please contact the court office indicated on your summons to speak with the jury clerk and arrange for your accommodations. The presiding judge will decide whether your request for accommodation can be granted.

If you have a disability, which may include the effects of a physical, mental health, intellectual, neurological or medical disability or medical condition that would prevent you from being a juror, and you cannot be accommodated, your answer to this question should be "Yes".

You are not required to provide medical documentation of a disability that prevents you from serving as a juror.

Instruction 6: Have you been convicted of any criminal offence that can be prosecuted by way of an indictment for which you have not been granted a record suspension or pardon?

Criminal offences, for the purpose of this section, are limited to offences under the *Criminal Code* and the *Controlled Drugs and Substances Act*.

Instruction 6 (cont'd):

Most criminal offences can be prosecuted either by indictment or as summary convictions, depending on the facts of the case (e.g., shoplifting, impaired driving).

More serious offences (e.g., homicide) can only be prosecuted by indictment. More minor offences can only be prosecuted by summary conviction.

Your answer to this question should be "No" if:

- You have never been convicted of an offence;
- You have been convicted of an offence under provincial law (e.g., speeding, parking);
- You have received a discharge for an offence;
- You have been convicted of an offence and later received a record suspension (formerly pardon); or
- You have been convicted of a criminal offence that may **only** be prosecuted by way of summary conviction. [A current list of such offences is available online at <http://ontario.ca/cuqq>.]

Otherwise, please answer "yes" to this question.

If you are unable to go online to view the list of summary offences, you can contact the Provincial Jury Centre by telephone at 1-800-498-8016.

Section C

Instruction 7: Indicate your gender and date of birth.

When indicating gender, please mark an "X" in the Male or Female box.

Please ensure that you enter your date of birth using the following format: YY-MM-DD. For example, if you were born January 2nd, 1960, you would enter 60-01-02.

Instruction 8: Provide current or most recent occupation.

Enter your current occupation. If you are retired or not working, enter your last occupation.

Instruction 9: Do you speak, read and understand English/French?

If you are chosen to sit on a jury, the trial will be conducted in either English or French. If indicating a "Yes" response to English or French, you must be fluent in either language and understand it well enough to follow a trial where all evidence and legal instructions will be given in English or French, without the assistance of an interpreter.

American Sign Language (ASL) or Langue des Signes Quebecoise (LSQ) interpretation can be provided for people who are deaf, with approval by a judge.

Instruction 10: Business and residential telephone

Starting with the area code, please provide your business and residential telephone numbers.

Court staff may use this information to inform individuals who have been summoned for jury duty of any changes to the dates and times that they are required to come to the courthouse.

Section D

Instruction 11: Signing the questionnaire

Please complete the questionnaire by signing your name and indicating the date of signature. Once signed, you must return this form to the Provincial Jury Centre.

If you have any questions or if you require further assistance in completing the questionnaire, please contact the Provincial Jury Centre at 1-800-387-0856 or visit www.ontario.ca/juryduty.

INSTRUCTIONS POUR REMPLIR LE QUESTIONNAIRE

Si le destinataire du questionnaire est décédé, veuillez l'inscrire sur le questionnaire, à côté de son nom, et retourner le document dans l'enveloppe fournie, avec copie du certificat de décès, si possible.

Section A

Instruction 1 : Êtes-vous citoyen(ne) canadien(ne)?

En général, les personnes nées au Canada ou ayant reçu leur certificat de citoyenneté sont des citoyens canadiens.

Instruction 2 : Avez-vous 18 ans ou plus?

Si vous avez au moins 18 ans ou si vous allez avoir 18 ans avant le 1^{er} janvier de l'année qui vient, veuillez placer un « X » dans la case « Oui » pour cette question.

Section B

Instruction 3 : Vous êtes-vous présenté(e) au tribunal, cette année ou au cours des deux années précédentes, pour la sélection d'un jury en réponse à une assignation?

Les personnes qui ont rempli les fonctions de juré au cours des deux années précédentes ne sont pas habiles à être jurés et devraient placer un « X » dans la case « Oui ».

Instruction 4 : Êtes-vous exempté(e) des fonctions de juré en raison de votre travail?

Sont inaptes à être membres d'un jury les personnes qui occupent un emploi ou détiennent un permis d'exercice dans l'une des professions suivantes :

- Les médecins et les vétérinaires dûment qualifiés et en exercice, ainsi que les coroners.
- Les agents de police.
- Les pompiers qui sont employés sur une base permanente par un service d'incendie.
- Les surintendants, les geôliers ou les gardiens de prison, d'établissement correctionnel ou de lieu de détention temporaire.
- Les directeurs de pénitencier.
- Les shérifs et agents des shérifs.
- Les militaires de la Force régulière ou de la force spéciale et les membres de la réserve en service actif.
- Les avocats ou les stagiaires en droit.
- Les officiers de justice.
- Les juges et les juges de paix.
- Les membres du Conseil privé du Canada, du Conseil exécutif de l'Ontario, du Sénat, de la Chambre des communes du Canada ou de l'Assemblée.

Instruction 5 : Avez-vous un handicap qui vous empêcherait de remplir les fonctions de juré? Il peut s'agir des effets d'un handicap physique, d'un trouble mental, d'une déficience intellectuelle, d'une déficience neurologique ou d'un état pathologique.

Tous les efforts possibles seront déployés pour prendre les mesures d'adaptation nécessaires pour vous permettre de remplir les fonctions de juré. Il pourrait s'agir d'appareils et accessoires fonctionnels, d'interprètes gestuels ou d'autres types de soutien. Si vous pensez qu'une mesure d'adaptation vous permettrait de remplir les fonctions de juré, votre réponse à cette question devrait être « Non ».

Si vous êtes assigné(e) à remplir les fonctions de juré, vous pourrez demander au tribunal les mesures d'adaptation dont vous avez besoin en communiquant avec le greffe cité dans votre assignation pour en discuter avec la ou le préposé(e) à la sélection des jurés. Le juge qui préside décidera d'accepter ou de refuser votre demande d'adaptation.

Si vous avez un handicap, qui pourrait être causé par les effets d'un handicap physique, d'un trouble mental, d'une déficience intellectuelle, d'une déficience neurologique, d'un handicap d'ordre médical ou d'un état pathologique qui vous empêcherait de remplir les fonctions de juré et que votre demande de mesure d'adaptation est refusée, votre réponse à cette question devrait être « Oui ».

Vous n'êtes pas tenu(e) de fournir un document médical prouvant l'existence d'un handicap qui vous empêcherait de remplir les fonctions de juré.

Instruction 6 : Avez-vous déjà été reconnu(e) coupable d'une infraction criminelle qui peut faire l'objet d'une poursuite par voie de mise en accusation et pour laquelle une suspension du casier ou une réhabilitation ne vous a pas été octroyée?

Instruction 6 (suite) :

Aux fins de cette section, les infractions criminelles se limitent aux infractions au *Code criminel* et à la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances*.

La plupart des infractions criminelles peuvent être poursuivies par voie de mise en accusation ou par procédure sommaire, selon les circonstances de l'affaire (p. ex., vol à l'étalage, conduite avec facultés affaiblies).

Les infractions plus graves (p. ex., un homicide) ne peuvent être poursuivies que par voie de mise en accusation. Des infractions mineures ne peuvent être poursuivies que par procédure sommaire.

Votre réponse à cette question devrait être « Non » si, selon le cas :

- vous n'avez jamais été reconnu(e) coupable d'une infraction;
- vous avez été reconnu(e) coupable d'une infraction en vertu d'une loi provinciale (p. ex., excès de vitesse, stationnement);
- vous avez bénéficié d'une absolution pour une infraction;
- vous avez été reconnu(e) coupable d'une infraction et avez reçu par la suite une suspension du casier (anciennement réhabilitation);
- vous avez été reconnu(e) coupable d'une infraction criminelle qui **ne** peut être poursuivie **que** par procédure sommaire. [Voir la liste à jour de ces infractions en ligne, à <http://ontario.ca/cuqg>.]

Autrement, veuillez répondre « Oui » à cette question.

Si vous ne pouvez pas consulter la liste des infractions poursuivies par procédure sommaire en ligne, appelez le Bureau provincial de la sélection des jurés, au 1 800 498-8016.

Section C

Instruction 7 : Indiquez votre sexe et votre date de naissance.

Lorsque vous indiquez le sexe, veuillez inscrire un « X » dans la case Masculin ou Féminin.

Inscrivez votre date de naissance comme suit : AA-MM-JJ.
Exemple : pour le 2 janvier 1960, indiquez 60-01-02.

Instruction 8 : Indiquez votre profession actuelle ou votre dernière profession.

Indiquez votre profession actuelle. Si vous êtes au chômage ou à la retraite, indiquez votre dernière profession.

Instruction 9 : Êtes-vous capable de parler, de lire et de comprendre le français/l'anglais?

Le procès pourrait se dérouler en français ou en anglais. Si vous répondez « oui » à l'une de ces langues, vous indiquez que vous êtes suffisamment à l'aise dans cette langue pour suivre un procès dans lequel la preuve et les instructions judiciaires seront données en cette langue, sans l'aide d'aucun interprète. Si le juge l'approuve, les personnes sourdes peuvent recevoir l'aide d'un interprète en Langue des signes québécoise (LSQ) ou en American Sign Language (ASL).

Instruction 10 : Téléphone – Travail / Domicile

Indiquez vos numéros de téléphone au travail et à domicile, précédés de l'indicatif régional.

Le personnel du greffe peut utiliser ces renseignements pour informer les personnes qui ont été assignées à remplir les fonctions de juré de tout changement des dates et heures de leur convocation au palais de justice.

Section D

Instruction 11 : Signature du questionnaire

Signez le questionnaire et indiquez la date de signature après l'avoir rempli. Une fois cela fait, renvoyez la formule au Bureau provincial de la sélection des jurés.

Pour toute question ou demande d'aide relativement à ce questionnaire, communiquez avec le Bureau provincial de la sélection des jurés au 1-800-387-0856 ou consultez www.ontario.ca/fonctiondejure.